



RENTREE SCOLAIRE 2020  
SCHOOL START 2020

MANUELS SCOLAIRES – School Books

CLASSE 9 GYMNASSE – HIGH SCHOOL 9<sup>TH</sup> GRADE

---

NOM ET PRENOM (PARENTS)

Name and First Name (Parents): .....

NOM ET PRENOM (ELEVE)

Name and First Name (Student): .....

RUE ET N°

Street and No: .....

N°. POSTAL ET LOCALITE

Postal Code and Location: .....

TELEPHONE

Phone Number: .....

---

Je désire que les ouvrages me soient envoyés par la poste avec une facture **dès le**  
*I would like the books to be sent to me by post with an invoice **as of***

.....

Je viendrais chercher moi-même les ouvrages au magasin  
*I will pick up the books at the store myself*

Date : ..... Signature : .....

**N'oubliez pas de cocher les livres désirés !**

**Don't forget to tick the desired books!**



**Liste à envoyer, faxer ou déposer chez :**  
*List to be sent, faxed, emailed or left at Payot:*

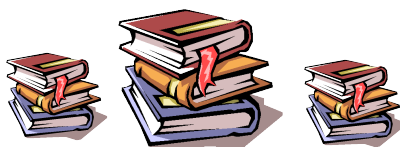
Payot librairie  
Service Ecoles – Ludovic EMMENEGGER  
4, pl. Pépinet – CP 6730  
1002 LAUSANNE

Tél. : 021 341 33 73  
Fax : 021 341 33 45

E-mail : ecoles@payot.ch

Un rabais de 10% vous sera accordé pour tout achat de votre liste effectué du 3 août au 20 septembre 2020 (hormis sur les titres « prix nets »).

*A 10% discount will be granted for any purchase from your list made between August 3<sup>rd</sup> and September 20<sup>th</sup>, 2020 (except on "net price" books).*



**FRANÇAIS – French**

---

- La chanson de Roland, adaptation d'A.-M. Cadot Colin  
Edition Hatier, 2010. - ISBN 9782218944789
  
- MOLIERE – Les fourberies de Scapin  
Belin Gallimard, classico collège, 2013  
ISBN 9782701164373
  
- HUGO, Victor. – Le dernier jour d'un condamné  
Classiques Larousse  
ISBN 9782035867889
  
- GIONO, Jean. – Le hussard sur le toit  
Folio classique. - ISBN 9782070362400
  
- DESAINTGHISLAIN, C. – Français, littérature : anthologie chronologique. Editions Nathan  
ISBN 9782091616636
  
- Français 3<sup>ème</sup> livre de l'élève : l'envol des lettres 2016.  
ISBN 9782701197371

## MATHEMATIQUES – *Mathematics*

---

- MALAVAL, J. - *Transmath 3<sup>ème</sup>*  
Nathan. 2016. ISBN 9782091719184

Calculatrice TI 30 ECO-RS (et aucune autre)  
*Calculator TI 30 ECO-RS (no other model)*

## MATHEMATICS IN ENGLISH (Higher Level)

---

- HARRISON Rose, HUIZINK Clara, SPROAT-CLEMENTS Aidan and TORRES-SKOUMAL Marlene, *MYP Mathematics 4&5 Standard*, Oxford University Press, 2016. ISBN 978-0-19-835618-9.
- HARRISON Rose, HUIZINK Clara, SPROAT-CLEMENTS Aidan and TORRES-SKOUMAL Marlene, *MYP Mathematics 4&5 Extended*, Oxford University Press, 2017. ISBN 978-0-19-835619-6.
- GELFAND I.M., GLAGOLEVA E.G. and SHNOL E.E., *Functions and Graphs*, Dover Publications, 2002. ISBN 978-0-486-42564-1.
- GELFAND I.M. and SAUL Mark, *Trigonometry*, Springer, 2001. ISBN 978-0-8176-3914-3.

Calculator TI 30 ECO-RS (no other model)

## MATHEMATICS IN ENGLISH (Standard Level)

---

- HARRISON Rose, HUIZINK Clara, SPROAT-CLEMENTS Aidan and TORRES-SKOUMAL Marlene, *MYP Mathematics 4&5 Standard*, Oxford University Press, 2016. ISBN 978-0-19-835618-9.

Calculator TI 30 ECO-RS (no other model)

## ALLEMAND – German

---

### Pour élèves non germanophones (for non-German speaking students)

- DIX, Eva. – Goodbye Lenin : nach dem Film von Wolfgang Becker. Spass am Lesen Verlag, ISBN 9783944668222
  - GELLENBECK, Christian. – Verfolgung in München  
Editions CIDEB. ISBN 9788853009760
  - Grammaire allemande par les exercices  
Editions Bordas. ISBN 9782047303177
- Pour les nouveaux  
élèves seulement !  
*For new students only!*

### Pour élèves germanophones (for German speaking students)

- SCHAMI, Rafik. – Ein Hand voller Sterne  
(Beltz). ISBN 978-3-407-78701-9

## ANGLAIS – English

---

### Groupe A

- SHAKESPEARE, W. – Romeo and Juliet  
Cambridge School Shakespeare  
ISBN 9781107615403
- HARPER, Lee. – To kill a mockingbird  
Arrow Books Ltd. ISBN 9780099549482
- DAHL, Roald. – The great automatic grammatizator  
and other stories. – Puffin  
ISBN 9780141365565

- PARSONS, Richard. – Spelling, punctuation and Grammar for GCSE : Study guide. Coordination Group publ. Ltd. ISBN 9781847628916
- Active Grammar Level 3. Cambridge University Press  
ISBN 9780521152471

### Groupe intermédiaire – *middle level group*

Mêmes livres que le groupe A / same books as “groupe A”

### Groupe B

- MANN, M. – Destination B1 : grammar and vocabulary : student’s book (with key). Macmillan education  
ISBN 9780230035362
- GOLDSTEIN, Ben. – Eyes Open level 3, student’s book  
Cambridge Discovery Education  
ISBN 9781107467620  
*Pour les nouveaux élèves seulement !  
For new students only!*
- ANDERSON, Vicki. – Eyes Open level 3 workbook  
Cambridge Discovery Education  
ISBN 9781107467736  
*Pour les nouveaux élèves seulement !  
For new students only!*
- SWARUP, V. – Slumdog Millionaire  
MacMillan Readers, 2019. ISBN 9781380041012
- DICKENS, Charles. – Oliver Twist  
MacMillan Readers.  
ISBN 9781405076760
- GOLDSTEIN, Ben. – Eyes Open level 4, student’s book  
Cambridge Discovery Education  
ISBN 9781107467804

- ANDERSON, Vicki. – Eyes Open level 4 workbook  
Cambridge Discovery Education  
ISBN 9781107467828

Dictionnaire français-anglais, anglais-français au choix de l'élève  
*English-Main language, Main language-English Dictionary of the student's choice*

### **ANGLAIS « C » *English "C" (filière anglophone – English section)***

---

- ASHWORTH, Gillian. - Language and literature for the IB MYP 4&5  
Hodder education, 2019. – ISBN 9781471841668
- HADDON, Mark. – The curious incident of the dog in the night-time  
Recorded books, 2004. – ISBN 978009945252
- ORWELL, George. – Animal farm : a fairy story  
Penguin modern classics, 1996. – ISBN 9780141182704
- SHAKESPEARE, William. – Romeo and Juliet  
Cambridge School Shakespeare, 2014. – ISBN 9781107615403

### **GEOGRAPHIE**

---

Voir avec le professeur à la rentrée  
*To see with the teacher at the beginning of the school year*

### **GEOGRAPHY IN ENGLISH**

---

Voir avec le professeur à la rentrée  
*To see with the teacher at the beginning of the school year*

### **HISTOIRE**

---

- HELIE, Jérôme. – Petit atlas historique des temps modernes  
Armand Colin, 2016. ISBN 9782200614621

## HISTORY IN ENGLISH

---

Voir avec le professeur à la rentrée  
*To see with the teacher at the beginning of the school year*

## LATIN

---

Voir avec le professeur à la rentrée  
*To see with the teacher at the beginning of the school year*

## ITALIEN

---

- Nuovo Espresso 1 : corso di italiano : libro delle studente e esercizi. Alma Edizioni, 2014. ISBN 978-8861823181
- ASSINI, Regina. – La ricetta segreta  
Ed. CIDEB, ISBN 9788853010872
- COLOMBO, Federica. – L'italiano con giochi e attività - livello elementare. - Ed. ELI s.r.l., ISBN 9788881488254
- COLOMBO, Federica. – L'italiano con giochi e attività - livello intermedio inferiore. - Ed. ELI s.r.l., ISBN 9788853600066

## ESPAGNOL

---

- MARTINEZ, M.A.A. – Nuevo Suena tome 1 : libro del alumno  
Anaya, 2015, ISBN 9788469807606
- MARTINEZ, M.A.A. – Nuevo Suena tome 1 : cuaderno de ejercicios  
Anaya, 2015, ISBN 9788469807613

## CHIMIE

---

- LECARDONNEL, J.-P. / VILLAR, J.G. –  
Physique-Chimie 2<sup>nde</sup>. Bordas, coll. Espace 2019  
ISBN 9782047336786

## BIOLOGIE

---

- EMERY, Alain (resp.) - Sciences de la nature cycle 3 : 9<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup> 11<sup>e</sup> : Phénomènes naturels et techniques, corps humain, diversité du vivant : fiches de travail, fiches de synthèse. – CADEV, ISBN 2080002810089 Pour les nouveaux élèves seulement !  
*For new students only!*
  
- BARDOU, A. [et al.] – Aide-mémoire : outils, démarches, références. - éd. par la Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin, 2017. ISBN 978-2-88500-325-3

## BIOLOGY in ENGLISH

---

- WILLIAMS, G. – Biology for you: new edition for all GCSE examinations. Oxford Secondary, 5th edition. ISBN 9780198375814
- + Microsoft Word et Microsoft Excel installés en langue anglaise sur l'ordinateur  
+ *Microsoft Word & Microsoft Excel installed in English on the computer*

## PHYSIQUE

---

Fascicule « Mécanique » remis par le maître  
*"Mechanics" Booklet provided by the teacher at the school start*

- Commission romande de mathématiques. – Formulaires et tables : mathématique, physique, chimie  
Editions G d'encre, 2018. ISBN 9782940621057

## PHYSICS in ENGLISH

---

- JOHNSON, Keith. – Physics for you : 5th edition for all GCSE examinations. Oxford Secondary, 2016. ISBN 9780198375715